

SampLok® Adapter Cap 3

INDICATIONS FOR USE (EN)

SampLok Adapter Cap 3 (SAC3) is intended for use to facilitate collection of blood samples into culture bottles or vacuum tubes. It is a single use device. There are no known contraindications for the SAC3, though care should be taken per the warnings and precautions included in this IFU.

WARNINGS AND PRECAUTIONS

SampLok Adapter Cap 3 is a single-use device. Do not attempt to remove the needle after use.

INDICACIONES DE USO (ES-MX)

SampLok Adapter Cap 3 (SAC3) está diseñado para facilitar la recogida de muestras de sangre en frascos de cultivo o tubos de vacío. Es un dispositivo de uso único. No se conocen contraindicaciones para el SAC3, aunque se debe atender a las advertencias y precauciones incluidas en estas instrucciones de uso.

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES:

SampLok Adapter Cap 3 es un dispositivo de uso único. No intente retirar la aguja tras su uso.

INDIKATORER FOR BRUG (DA)

SampLok Adapter Cap 3 (SAC3) is er beregnet til at lette opsamlng af blodprøve i kulturflasker eller vakuummør. Det er en engangsbrugsenhed. Der er ingen kendte kontraindikationer for SAC3, dog skal der tages hensyn til de advarsler og forholdsregler, der er indeholdt i denne ITB.

ADVARSEL OG FORHOLDSREGLER:

SampLok Adapter Cap 3 er en engangsenhed. Forsøg ikke at fjerne nålen efter brug.

KÄYTTÖOHJEET (FI)

SampLok Adapter Cap 3 (SAC3) on tarkoitettu käytettäväksi verinäytteen keräämiseen helpottamiseksi viijelypulloihin tai tyhjiöputkiin. Se on kertakäyttöinen laite. SAC3:n käyttöille ei ole tunnettuja esteitä, mutta varovaisuutta ja varotoimia on noudatettava tämän käyttöohjeen varoitusten ja varoitusmerkkien mukaisesti.

VAROITUKSET JA VAROTOIMET

SampLok Adapter Cap 3 on kertakäyttöinen laite. Älä yritä poistaa neulaa käytön jälkeen.

CONSIGNES D'UTILISATION (FR)

le SampLok Adapter Cap 3 (SAC3) est conçu pour faciliter le prélèvement d'échantillons de sang dans des flacons de culture ou des tubes à vide. C'est un dispositif à usage unique. Il n'y a pas de contre-indications connues pour le SAC3, bien qu'il faille prêter attention aux avertissements et aux précautions incluses dans cette notice d'utilisation.

AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS

le SampLok Adapter Cap 3 est un dispositif à usage unique. N'essayez pas de retirer l'aiguille après utilisation.

GBRAUCHSANWEISUNGEN (DE)

SampLok Adapter Cap 3 (SAC3) ist vorgesehen für die Entnahme von Blutproben in Kulturflaschen oder Vakuumröhrchen. Es handelt sich um ein Einweggerät. Es gibt keine Kontraindikationen für die SAC3, allerdings sollten die in diesen Anwendungshinweisen enthaltenen Warnungen und Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden.

WARNUNGEN UND VORSICHTSMASSNAHMEN

Die SampLok Adapter Cap 3 ist ein Produkt zur Einmalverwendung. Versuchen Sie nicht, die Nadel nach der Verwendung zu entfernen.

ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ (EL)

η χρήση του SampLok Adapter Cap 3 (SAC3) αποσκοπεί στη δευκόλυση της δευματολογίας αίματος σε φιάλες καλλιέργειας ή σωλήνες κενού. Προκείται για μια συσκευή ερπασίας χρήσης. Δεν υπάρχουν γνωστές αντενδείξεις κατά τη χρήση του SAC3, ωστόσο, θα πρέπει να αφιερώσετε τη δέουσα προσοχή στις προειδοποιήσεις και τις προφυλάξεις που περιλαμβάνονται στις παρούσες οδηγίες χρήσης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΦΥΛΑΞΙΣ

ο SampLok Adapter Cap 3 είναι μια συσκευή ερπασίας χρήσης. Μην επιχειρήσετε να αφαιρέσετε τη βελόνα μετά τη χρήση.

使用說明 (ZH)

SampLok Adapter Cap 3 (SAC3) 適用於促進血液樣本收集到培養瓶或真空管中。其為一次性設備。SAC3 沒有已知之禁忌症，但應根據本 IFU 中之警告和注意事項謹慎行事。

警告和注意事項

SampLok Adapter Cap 3 是一次性設備。使用後，請勿嘗試取下針頭。

उपयोग के संकेत (HI)

SampLok Adapter Cap 3 (SAC3) का उद्देश्य रक्त नमूने के संग्रह की सुविधा का कल्चर बोतली या वैक्यूम ट्यूबो में उपयोग करना है। यह एकल उपयोग डिवाइस है। SAC3 के लिए कोई जवाब मतभेद नहीं है, हालांकि इस IFU में निहित चेतावनियों और सावधानियों के प्रति ध्यान रखा जाना चाहिए।

चेतावनी और सावधानियां

SampLok Adapter Cap 3 एकल उपयोग डिवाइस है। इस्तेमाल के बाद सुई को हटाने का प्रयास न करें।

INDICAZIONI PER L'USO (IT)

il SampLok Adapter Cap 3 (SAC3) è progettato per agevolare la raccolta del campione di sangue in fialoni di coltura o provette sotto vuoto. Dispositivo monouso. Non ci sono controindicazioni conosciute per il SAC3, anche bisogna attenersi alle avvertenze e alle misure di sicurezza riportate in queste Istruzioni d'Uso.

AVVERTENZE E MISURE DI SICUREZZA

il SampLok Adapter Cap 3 è un dispositivo monouso. Non tentare di rimuovere l'ago.

INSTRUCCIONES FOR USE

- Attach a collection needle to the SampLok Adapter Cap 3. Screw the blood collection needle into the opening at the top of the cap until it is tight (A).
- Skin preparation: Prepare and disinfect venipuncture site following your facility procedure.
- Culture bottle preparation: Remove the culture bottle protective cap (B). Disinfect culture bottle septum as per culture bottle

INSTRUCCIONES DE USO

- Acople una aguja de recolección al SampLok Adapter Cap 3. Enrosque la aguja de extracción de sangre a la abertura en la parte superior de la tapa hasta que quede ajustada (A).
- Preparación de la piel: prepare y desinfecte el punto de venopunción siguiendo el procedimiento de su centro.
- Preparación del frasco de cultivo: Retire la tapa protectora del frasco de cultivo (B). Desinfecte el septo del frasco de cultivo según las instrucciones del fabricante del frasco de cultivo (C).
- Realice una venopunción siguiendo el procedimiento de su centro.
- Recoja la muestra de sangre en el frasco de cultivo.

INSTRUKTIONER TIL BRUG

- Sæt en samlingsnål på SampLok Adapter Cap 3. Skru blodopsamlingsnålen i åbningen øverst på hættten, indtil den er stram (A).
- Hudpræparation: Forbered og desinificer venepunktionsstedet efter din facilitetsprocedure.
- Kulturflaskes forberedelse: Fjern beskyttelseshætten på kulturflasken (B). Desinificer kulturflaske septum som beskrevet i kulturflaskefabrikantens anvisninger (C).
- Udfør venepunktur efter din facilitetsprocedure.

KÄYTTÖOHJE

- Kiinnittä keräysneula SampLok Adapter Cap 3:een. Ruuvaa veren keräyksen tarkoitettu neula suojuksen kärkeä oleavaan aukkoon, kunnes se on tiukalla (A).
- Ihon valmistelu: Valmistele ja desinfioi verikokeen kohta laitoksesi menettelytapojen mukaisesti.
- Vijelypullon valmistelu: Irrota vijelypullon suojakorkki (B). Desinfioi vijelypullon septumin valmistajan ohjeiden mukaan (C).
- Suorita verikoe laitoksesi menettelytapojen mukaisesti.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- Fixez une aiguille de prélèvement à SampLok Adapter Cap 3. Vissez l'aiguille de prélèvement de sang dans l'ouverture au-dessus du capuchon jusqu'à ce qu'elle soit serrée (A).
- Préparation de la peau : préparez et désinfectez le site de ponction veineuse en suivant la procédure de votre établissement.
- Préparation du flacon de culture: Retirez le bouchon protecteur du flacon de culture (B). Désinfectez le septum du flacon de culture conformément aux instructions du fabricant du flacon de culture (C).
- Effectuez la ponction veineuse en suivant la procédure de votre établissement.

ANWENDUNGSHINWEISE

- Befestigen Sie eine Entnahmenadel an der SampLok Adapter Cap 3. Schrauben Sie die Blutentnahme Nadel in die Öffnung an der Oberseite der Kappe, bis es fest ist (A).
- Vorbereitung der Haut: Präparieren und desinfizieren Sie die Venenpunkionsstelle nach dem Eingriff.
- Kulturflaschenvorbereitung: Entfernen Sie die Schutzkappe (B). Desinfizieren Sie das Septum gemäß den Anweisungen des Kulturflaschenherstellers (C).
- Führen Sie die Venenpunktion gemäß den Verfahren Ihrer Einrichtung durch.

ΟΔΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Συνδέστε μια βελόνα αιμοληψίας στον SampLok Adapter Cap 3. Βιδώστε τη βελόνα αιμοληψίας στο άνοιγμα στο επάνω μέρος του καπίου μέχρι να είναι σφιχτή (Α).
- Προετοιμασία δέρματος:προετοιμάστε και απολυμάνετε το σημείο φλεβοπαράκεντησης σύμφωνα με τις διαδικασίες που προβλέπει η μονάδα σας.
- Προετοιμασία φιαλόν καλλιέργειας: αφαιρέστε το προστατευτικό πώμα της φιάλης καλλιέργειας (Β). Απολυμάνετε το διάφραγμα σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή της φιάλης καλλιέργειας (C).
- Εκτελέστε τη φλεβοπαράκεντηση σύμφωνα με τις διαδικασίες που προβλέπει η μονάδα σας.

使用說明

- 將採血針連接至 SampLok Adapter Cap 3。旋入血液採集針，插入蓋子頂部之開口處，直至插緊(A)。
- 皮膚預處理: 按照您所在設施之程序，預處理和消毒穿刺部位。
- 培養瓶預處理: 取下培養瓶保護蓋(B)。根據培養瓶製造商之說明清潔隔室(C)。
- 按照您所在設施之程序，進行穿刺。
- 將血液樣本收集到培養瓶中。
a. 將 SampLok Adapter Cap 3 放在血液培養瓶上，並按下開始流入瓶中(D)。

उपयोग के निर्देश

- कलेक्शन नीडल को SampLok Adapter Cap 3 से जोड़ दें। बलन कलेक्शन नीडल को कैप के टॉप की खुली जगह पर रक्त कर अच्छी तरह से कस दें (A)।
- त्वचा की तैयारी: अपनी सुविधा प्रक्रिया का पालन करते हुए वैनिफेक्चर साइट तैयार करें और कीटाणुनाशित करें।
- कल्चर बोतल की तैयारी: कल्चर बोतल के सुरक्षात्मक कैप को हटा दें (B)। कल्चर बोतल के निम्नलिखित निर्देशों के अनुसार सेप्टम को कीटाणुनाशित करें (C)।
- अपनी सुविधा प्रक्रिया का पालन करते हुए वैनिफेक्चर बंद कर दें।
- रक्त का नमूना कल्चर बोतल में ले लें।
a. SampLok Adapter Cap 3 को कल्चर बोतल पर रखें और कल्चर बोतल में प्रवाह शुरू करने के लिए नीचे की ओर दबाएं (D)।
b. प्रवाह रोकने के लिए, नमूना वॉल्यूम दिखाने के लिए अपनी सुविधा

ISTRUZIONI D'USO

- Applicare un ago da prelievo al SampLok Adapter Cap 3. Avvitare l'ago per il prelievo nell'apertura situata parte superiore del cappuccio fissandolo saldamente (A).
- Preparazione della pelle: Preparare e disinfettare il sito di venopuntura seguendo la procedura della propria struttura.
- Preparazione del flacone di coltura: Rimuovere il tappo di protezione del flacone di coltura (B). Disinfettare il setto del flacone di coltura attendendosi alle istruzioni del produttore del flacone di coltura (C).
- Eseguire la venipuntura seguendo la procedura della propria struttura.

manufacturer instructions (C).

- Perform venipuncture following your facility procedure.
- Collect blood sample into culture bottle.
a. Place SampLok Adapter Cap 3 over culture bottle and press down to start flow into the culture bottle (D).
- Lift SampLok Adapter Cap 3 off the culture bottle to stop flow, following your facility procedure for sample volume guidelines (E). Repeat steps 5a. and 5b. for additional culture bottles.
- Collect blood sample into vacuum tubes (as required). If using Cap Insert, place into SampLok Adapter Cap 3 (F).
a. Insert vacuum tube (G).

- Coloque el SampLok Adapter Cap 3 sobre el frasco de cultivo y presione hacia abajo para que comience a fluir dentro del frasco de cultivo (D).
- Levante el SampLok Adapter Cap 3 del frasco de cultivo para detener el flujo, siguiendo el procedimiento de su centro conforme a las directrices de volumen de muestra (E). Repita los pasos 5a. y 5b. con otros frascos de cultivo.
- Recoja la muestra de sangre en tubos de vacío (según se requiera). Si usa la tapa de inserción, colóquela en el SampLok Adapter Cap 3 (F).
a. Inserte el tubo de vacío (G). Si usa la tapa insertada, mantenga la inserción por el reborde cuando retire el tubo de vacío.
b. Retire el tubo de vacío cuando esté lleno (H). Repita los pasos 6a. y 6b. para cada tubo de vacío adicional.

- Saml blodprøve i kulturflasker.
a. Placer SampLok Adapter Cap 3 over kulturflasken og tryk ned for at starte strømmen ind i kulturflasken (D).
- Løft SampLok Adapter Cap 3 fra kulturflasken for at stoppe, efter retningslinjerne for din facilitetsprocedure for prøvevolumen (E). Gentag trin 5a. og 5b. til yderligere kulturflasker.
- Saml blodprøven i vakuummør (efter behov). Hvis du bruger Cap Insert, fjernes det i SampLok Adapter Cap 3 (F).
a. Indsæt vakuummør (G). Hvis du bruger Cap Insert, skal du holde Insert ved flanger, når du fjerner vakuummør.
b. Fjern vakuummøret, når det er fyldt (H). Gentag trin 6a. og 6b. til yderligere vakuummør.

- Kerää verinäyte viijelypulloon.
a. Aseta SampLok Adapter Cap 3 viijelypulloon ja paina alas aloitukseksi virtauksen viijelypulloon (D).
- Nosta SampLok Adapter Cap 3 irti viijelypullosta virtauksen pysäyttämiseksi noudattaen laitoksesi näytetäänään liittyviä ohjeita (E). Toista vaiheet 5a ja 5b ylimääräisten viijelypullojen kohdalla.
- Kerää verinäyte tyhjiöputkiin (tarpeen mukaan). Jos käytät Cap Insertiä, aseta SampLok Adapter Cap 3:een (F).
a. Aseta tyhjiöputki (G). Jos käytät Cap Insert -laitetta, pidä se reunoilta tyhjiöputken poistamisen yhteydessä.

- Prélevez l'échantillon de sang dans le flacon de culture.
a. Placez le SampLok Adapter Cap 3 sur le flacon de culture et enfoncez pour que l'écoulement commence dans le flacon de culture (D).
- Soulevez le SampLok Adapter Cap 3 du flacon de culture pour arrêter l'écoulement, en suivant la procédure de l'établissement concernant les directives du volume d'échantillon (E). Répétez les étapes 5a. et 5b. pour des flacons de culture supplémentaires.
- Recueillez l'échantillon de sang dans des tubes à vide (au besoin). Si vous utilisez un insert de capuchon, placez-le dans le SampLok Adapter Cap 3 (F).
a. Insérez un tube à vide (G). Si vous utilisez l'insert de bouchon, maintenez l'insert au niveau des

- Entnehmen Sie die Blutprobe in die Kulturflasche.
a. Setzen Sie die SampLok Adapterkappe 3 über die Kulturflasche und drücken Sie sie nach unten, um den Fluss in die Kulturflasche zu starten (D).
- Heben Sie die SampLok-Adapterkappe 3 von der Kulturflasche ab, um den Fluss zu stoppen. Befolgen Sie dabei die Anweisungen für die Probenvolumenrichtlinien (E). Wiederholen Sie die Schritte 5a. und 5b. für zusätzliche Kulturflaschen.
- Entnehmen Sie die Blutproben in Vakuumröhrchen (je nach Bedarf). Wenn Sie den Kappeneinsatz verwenden, platzieren Sie ihn in die SampLok Adapter Cap 3 (F).
a. Vakuumröhre einlegen (G). Wenn Sie den Kappeneinsatz verwenden, halten Sie den Einsatz an den

- Συλλέξτε το δείγμα αίματος σε φιάλη καλλιέργειας.
a. Τοποθετήστε τον SampLok Adapter Cap 3 πάνω από τη φιάλη καλλιέργειας και πιέστε προς τα κάτω για να ξεκινήσει η ροή μέσα στη φιάλη καλλιέργειας (D).
- Ανασηκώστε τον SampLok Adapter Cap 3 από τη φιάλη καλλιέργειας για να σταματήσει η ροή, ακολουθώντας τις κατευθυντήριες γραμμές της μονάδας σας σχετικά με τον όγκο δείγματος (E). Επαναλάβετε τα βήματα 5A και 5b, για επιπλέον φιάλες καλλιέργειας.
- Συλλέξτε το δείγμα αίματος σε σωλήνες κενού (όπως απαιτείται). Εάν χρησιμοποιείτε Ένθετο Πώματος, τοποθετήστε το στον SampLok Adapter Cap 3 (F).
a. Εισαγάγετε τον σωλήνα κενού (G). Αν χρησιμοποιείτε Επίθετο Πώματος, διατηρήστε το Επίθετο στα παρεμβύσματα κατά την αφαίρεση του σωλήνα κενού.

- 按照您所在設施之樣本量指引，將將 SampLok Adapter Cap 3 從瓶中取出，停止流動(E)。
- 對額外之培養瓶，重複步驟5a和5b。
- 將血樣收集到真空管中(根據需要)。如果使用套件，請放入 SampLok Adapter Cap 3 (F)。
a. 插入真空管(G)。
- 如果使用套件，在取下真空管時，將套件保持在凸緣上。
b. 充滿後，取下真空管(H)。
- 對於每個額外之真空管，重複步驟6a和6b。
- 按照您所在設施之程序，停止穿刺。
- 按照您所在設施之程序，在生物危害銳器容器中處置採血針和 SampLok Adapter Cap 3。

प्रक्रिया को अनगले हुए, SampLok Adapter Cap 3 को कल्चर बोतल से उठा दें (E)। अतिरिक्त कल्चर बोतलों के लिए चरण 5a और 5b दोहराएं।

- कैल्चम ट्यूबो (आवरक्यूलनर) में रक्त का नमूना इकट्ठा करें। यदि कैप इंसर्ट का इस्तेमाल कर रहे हैं, तो इसे SampLok Adapter Cap 3 (F) में रख दें।
a. कैल्चम ट्यूब डालें (G)। यदि कैप इंसर्ट का इस्तेमाल कर रहे हैं, तो कैल्चम ट्यूब को हटाने समय इंसर्ट को फ्लैज पर पकड़े रहें।
b. कैल्चम ट्यूब को भर जाने पर हटा दें(H)।
प्रत्येक अतिरिक्त कैल्चम ट्यूब के लिए चरण 6a और 6b दोहराएं।
- अपनी सुविधा प्रक्रिया को अनगले हुए वैनिफेक्चर बंद कर दें।
- अपनी सुविधा प्रक्रिया को अनगले हुए कलेक्शन नीडल और SampLok Adapter Cap 3 का निपटारा बायोहैज़रड के क्वारंटेर में करें।

- Raccogliere il campione di sangue nel flacone di coltura.
a. Collocare il SampLok Adapter Cap 3 sul flacone di coltura e premere verso il basso per avviare il flusso nel flacone di coltura (D).
- Sollevarlo il SampLok Adapter Cap 3 dal flacone di coltura per interrompere il flusso, seguendo la procedura riportata nelle linee guida per il campionamento della rispettiva struttura (D). Ripeti le fasi 5a. e 5b. per ulteriori fialoni di coltura.
- Raccogliere il campione di sangue nelle provette sottovuoto (come richiesto). Se si utilizza il cappuccio, inserire SampLok Adapter Cap 3 (F).
a. Inserire la provetta sotto vuoto (G). Nel rimuovere la provetta sottovuoto, tenere saldamente il raccordo, se lo si utilizza.

If using Cap Insert, hold Insert at flanges when removing vacuum tube.
b. Remove vacuum tube when filled (H). Repeat steps 6a. and 6b. for each additional vacuum tube.

- Discontinue the venipuncture following your facility procedure.
- Dispose of collection needle and SampLok Adapter Cap 3 in biohazard sharps container following your facility procedure.

- Interumpa la extracción de sangre venosa siguiendo el procedimiento de su centro.
- Deseche la aguja de recolección y el SampLok Adapter Cap 3 en el contenedor para objetos punzantes de riesgo biológico siguiendo el procedimiento de su centro.

- Afbryd venepunkturere efter din facilitetsprocedure.
- Kassér indsamlingsnål og SampLok Adapter Cap 3 i biohazard container for skarpe genstande efter din facilitetsprocedure.

- Lopeta verikoe laitoksesi menettelytapojen mukaisesti.
- Hävittä keräysneula ja SampLok Adapter Cap 3 biologisesti vaarallisten tervävien esineiden säiliössä laitoksesi menettelytapojen mukaisesti.

- Poista tyhjiöputki, kun se on täytetty (H). Toista vaiheet 6a ja 6b jokaisen ylimääräisen tyhjiöputken kohdalla.
- Lopeta verikoe laitoksesi menettelytapojen mukaisesti.
- Hävittä keräysneula ja SampLok Adapter Cap 3 biologisesti vaarallisten tervävien esineiden säiliössä laitoksesi menettelytapojen mukaisesti.

- collettes lors du retrait du tube à vide.
b. Retirez le tube à vide lorsqu'il est rempli (H). Répétez les étapes 6a. et 6b. pour chaque tube à vide supplémentaire.
- Arrêtez la ponction veineuse en suivant la procédure de votre établissement.
- Jetez l'aiguille de prélèvement et le SampLok Adapter Cap 3 dans un récipient à déchets dangereux, conformément à la procédure en vigueur dans votre établissement.

- Flanschen fest, während Sie das Vakuumröhrchen entfernen.
b. Entfernen Sie das Vakuumröhrche wenn es gefüllt ist (H). Wiederholen Sie die Schritte 6a. und 6b. für jedes zusätzliche Vakuumröhrchen.
- Unterbrechen Sie die Venenpunktion gemäß dem Verfahren Ihrer Einrichtung.
- Entsorgen Sie die Entnahmenadel und die SampLok Adapter Cap 3 gemäß dem Verfahren Ihrer Einrichtung im Behälter für gefährliche Abfälle.

- Αφαιρέστε τον σωλήνα κενού όταν ολοκληρωθεί η πλήρωσή του (H). Επαναλάβετε τα βήματα 6a. και 6b. για κάθε επιπλέον σωλήνα κενού.
- Διακόψτε τη φλεβοπαράκεντηση σύμφωνα με τις διαδικασίες που προβλέπει η μονάδα σας.
- Απορρίψτε τη βελόνα αιμοληψίας και τον SampLok Adapter Cap 3 σε προεβκτή βιοεπιβλαβών υλικών σύμφωνα με τις διαδικασίες που προβλέπει η μονάδα σας.

- 按照您所在設施之樣本量指引，將將 SampLok Adapter Cap 3 從瓶中取出，停止流動(E)。
- 對額外之培養瓶，重複步驟5a和5b。
- 將血樣收集到真空管中(根據需要)。如果使用套件，請放入 SampLok Adapter Cap 3 (F)。
a. 插入真空管(G)。
- 如果使用套件，在取下真空管時，將套件保持在凸緣上。
b. 充滿後，取下真空管(H)。
- 對於每個額外之真空管，重複步驟6a和6b。
- 按照您所在設施之程序，停止穿刺。
- 按照您所在設施之程序，在生物危害銳器容器中處置採血針和 SampLok Adapter Cap 3。

प्रक्रिया को अनगले हुए, SampLok Adapter Cap 3 को कल्चर बोतल से उठा दें (E)। अतिरिक्त कल्चर बोतलों के लिए चरण 5a और 5b दोहराएं।

- कैल्चम ट्यूबो (आवरक्यूलनर) में रक्त का नमूना इकट्ठा करें। यदि कैप इंसर्ट का इस्तेमाल कर रहे हैं, तो इसे SampLok Adapter Cap 3 (F) में रख दें।
a. कैल्चम ट्यूब डालें (G)। यदि कैप इंसर्ट का इस्तेमाल कर रहे हैं, तो कैल्चम ट्यूब को हटाने समय इंसर्ट को फ्लैज पर पकड़े रहें।
b. कैल्चम ट्यूब को भर जाने पर हटा दें(H)।
प्रत्येक अतिरिक्त कैल्चम ट्यूब के लिए चरण 6a और 6b दोहराएं।
- अपनी सुविधा प्रक्रिया को अनगले हुए वैनिफेक्चर बंद कर दें।
- अपनी सुविधा प्रक्रिया को अनगले हुए कलेक्शन नीडल और SampLok Adapter Cap 3 का निपटारा बायोहैज़रड के क्वारंटेर में करें।

- Rimuovere la provetta sottovuoto quando piena (H). Ripetere le fasi 6a. e 6b. per ogni ulteriore provetta sotto vuoto.
- Interrompere il prelievo venoso seguendo la procedura della propria struttura.
- Smaltire l'ago del prelievo e il SampLok Adapter Cap 3 nel contenitore di rifiuti taglienti a rischio biologico seguendo la procedura della propria struttura.

Product Information

- Carton quantity
- Carton weight

Medical Device

CAUTION: Federal (USA) law limits this device to sale by or on the order of a practitioner.

Corporate Headquarters
ITL Health Group

t: +(61) 3 9088 7991
info@itlhealthgroup.com

Información del producto

- Cantidad de cartón
- Peso de la caja
- Dispositivo Médico

Only Aplicable solo al mercado estadounidense.

Sede corporativa
ITL Health Group

t: +(61) 3 9088 7991
info@itlhealthgroup.com

SampLok® es una marca registrada de ITL Corporation, Canberra, Australia.

Produkt information

- Karton mængde
- Karton vægt
- Medicinsk Udstyr

Only Gælder kun på det amerikanske marked.

Hovedkontor
ITL Health Group

t: +(61) 3 9088 7991
info@itlhealthgroup.com

SampLok® er et registreret varemærke tilhørende ITL Corporation, Canberra, Australien.

Tuotetiedot

- Pakkauksen määrä
- Pakkauksen paino
- Lääketieteellinen Laite

Only Jota sovelletaan vain Yhdysvaltojen markkinoille

Yhtiön pääkonttori
ITL Health Group

t: +(61) 3 9088 7991
info@itlhealthgroup.com

SampLok® on Canberra, Australiassa sijaitsevan ITL Corporation, rekisteröity tavaramerkki.

Informations sur le produit

- Quantité de cartons
- Poids du carton
- Dispositif Médical

Only Applicable uniquement sur le marché américain

Siège social de l'entreprise
ITL Health Group

t: +(61) 3 9088 7991
info@itlhealthgroup.com

SampLok® est une marque déposée d'ITL Corporation, Canberra, Australia.

Produktinformationen

- Menge im Karton
- Kartongewicht
- Medizinisches Gerät

Only Gilt nur für den US-Markt.

Firmenhauptsitz
ITL Health Group

t: +(61) 3 9088 7991
info@itlhealthgroup.com

SampLok® ist eine eingetragene Marke der ITL Corporation, Canberra, Australia.

Πληροφορίες Προϊόντος

- Ποσότητα χαρτοκιβωτίου
- Βάρος χαρτοκιβωτίου
- Ιατρική συσκευή

Only Ισχύει μόνο για την αγορά των Ηνωμένων Πολιτειών.

Εταιρική έδρα
ITL Health Group

t: +(61) 3 9088 7991
info@itlhealthgroup.com

Η εταιρεία SampLok® είναι καταχωρημένο εμπορικό σήμα της ITL Corporation, Canberra, Australia.

產品資訊

- 紙箱數量
- 紙箱重量
- 醫療裝置

Only 僅適用於美國市場

公司總部
ITL Health Group

t: +(61) 3 9088 7991
info@itlhealthgroup.com

SampLok® 是澳大利亞堪培拉 ITL Corporation 之註冊商標

उपयोग के जानकारी

- कार्टन मात्रा
- कार्टन मात्रा
- विकिरण उपकरण

Only केवल संयुक्त राज्य अमेरिक के बाजार के लिए लागू।

कॉर्पोरेट मुख्यालय
ITL Health Group

t

AANWIJZINGEN VOOR GEBRUIK (NL)

Samplok Adapter Cap 3 (SAC3) is bedoeld om te gebruiken voor het verzamelen van bloedmonsters in cultuurflessen of vacuümbuizen. Het is een apparaat voor eenmalig gebruik. Er zijn geen bekende contra-indicaties voor de SAC3, hoewel zorgvuldigheid in acht moet worden gehouden per de waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen die hierin zijn opgenomen IFU.

⚠️ WAARSCHUWINGEN EN VOORZORGSMAATREGELEN

Samplok Adapter Cap 3 is een hulpmiddel voor eenmalig gebruik. Probeer de naald niet te verwijderen na gebruik.

INDIKASJONER FOR BRUK (NO)

Samplok Adapter Cap 3 (SAC3) er laget for å brukes til å lette oppsamlingen av blodprøver i kulturflesker eller vakuummør. Det er engangsstyrt. Det er ingen kjente kontraindikasjoner for SAC3, men du må passe å følge alle advarslene og forholdsregler som er inkludert i denne bruksanvisningen.

⚠️ ADVARSLER OG FORHOLDSREGLER

Samplok Adapter Cap 3 er et engangsstyrt. Ikke prøv å fjerne nålen etter bruk.

WSKAZANIA CO DO SPOSOBU UŻYCIA (PO)

Samplok Adapter Cap 3 (SAC3) jest przeznaczona do stosowania w celu łatwiejszego pobierania próbki krwi do butelek hodowlanych lub próbeków próżniowych. Jest to urządzenie jednorazowego użytku. Nie ma żadnych znanych przeciwwskazań wobec SAC3, jednak należy zachować ostrożność zgodnie z ostrzeżeniami i środkami ostrożności zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi.

⚠️ OSTRZEŻENIA I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Samplok Adapter Cap 3 jest urządzeniem jednorazowego użytku. Nie próbuj wyjmować igły po użyciu.

INDICAÇÕES DE USO (PT)

A Samplok Adapter Cap 3 (SAC3) destina-se ao uso para facilitar a recolha de amostras de sangue em frascos de cultura ou tubos a vácuo. É um dispositivo de uso único. Não são conhecidas contraindicações do SAC3, embora se deva ter cuidado de acordo com as advertências e precauções incluídas nestas instruções de utilização.

⚠️ ADVERTÊNCIAS E PRECAUÇÕES

A Samplok Adapter Cap 3 é um dispositivo de uso único. Não tente remover a agulha após o uso.

INDICAȚII DE UTILIZARE (RO)

Samplok Adapter Cap 3 (SAC3) se folosește pentru a facilita colectarea de probe de sânge în sticle de cultură sau tuburi vidate. Este un dispozitiv cu o singură utilizare. Nu există contraindicații cunoscute pentru SAC3, deși trebuie acordată atenție avertismentelor și precauțiilor incluse în prezenta IFU.

⚠️ AVERTISMENTE ȘI PRECAUȚII

Samplok Adapter Cap 3 este un dispozitiv de unică folosință. Nu încercați să scoateți acul după utilizare.

ПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ (RU)

Samplok Adapter Cap 3 (SAC3) используется для того, чтобы облегчить процесс забора образца крови в культуральные сосуды или вакуумные пробирки. Это — одноразовый продукт. Противопоказания к применению SAC3 отсутствуют, однако, необходимо принимать меры предосторожности в соответствии с предупреждениями и предостережениями, содержащимися в настоящих инструкциях по эксплуатации.

⚠️ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Samplok Adapter Cap 3 является одноразовым продуктом. Не пытайтесь снять иглу после использования.

INDIKASIES VIR GEBRUIK (AF)

Samplok Adapter Cap 3 (SAC3) is bedoel vir gebruik om die versameling van bloedmonsters in kultuur bottels of vakuumbuise te fasiliteer. Dit is 'n eenmalige gebruik's toestel. Daar is geen bekende kontraindikasies vir die SAC3 nie, alhoewel die nodige sorg geneem moet word soos per die waarskuwings en voorsorgmaatreëls ingesluit in hierdie IVE.

⚠️ WAARSKUWINGS EN VOORSORG-MAATREËLS

Samplok Adapter Cap 3 is 'n eenmalige gebruik's toestel. Moenie probeer om die naald na gebruik te verwyder nie.

INDICACIONES DE USO (ES)

Samplok Adapter Cap 3 (SAC3) está diseñado para facilitar la recogida de muestras de sangre en frascos de cultivo o tubos de vacío. Es un dispositivo de un solo uso. No hay contraindicaciones conocidas para el SAC3, aunque se deberá prestar atención a las advertencias y precauciones incluidas en estas instrucciones de uso.

⚠️ ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

Samplok Adapter Cap 3 es un dispositivo de uso único. No intente retirar la aguja tras su uso.

INDIKATIONER FÖR ANVÄNDNING (SV)

Samplok Adapter Cap 3 (SAC3) är avsedd för använd för att underlätta insamling av blodprov i odlingsflaskor eller vakuummör. Den är avsedd för engångsbruk. Det finns inga kända kontraindikationer för SAC3, men försiktighet bör råda enligt varningarna och försiktighetsåtgärder som ingår i denna IFU.

⚠️ VARNINGAR OCH FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

Samplok Adapter Cap 3 är en engångsprodukt. Försök inte ta bort nålen efter användning.

KULLANIM İÇİN ENDİKASYONLAR (TR)

Samplok Adapter Cap 3 (SAC3) kan örneğinin kültür şişelerine veya vakum tüplerine toplanmasını kolaylaştırmak için kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Tek kullanımlık bir cihazdır. SAC3 için bilinen bir kontrendikasyon yoktur, bununla birlikte, bu üyaryna ve IFU'ya dahil olan önlemlere göre dikkatli olunmalıdır.

⚠️ UYARILAR VE ÖNLEMLER

Samplok Adapter Cap 3, tek kullanımlık bir cihazdır. Kullandıktan sonra iğneyi çıkarmaya çalışmayın.

GEBRUIKSAANWIJZING

- Bevestig een collectienaald aan de Samplok Adapter Cap 3. Schroef de bloedafname naald in de opening bij de bovenkant van de dop totdat hij strak staat (A).
- Voorbereiding van de huid: zorg voor de voorbereiding en desinfectie van de plaats voor de punctie ter hoogte van de aderen volgens de procedure van uw instelling.
- Voorbereiding fles: Verwijder de beschermende dop van de cultuurfles (B). Desinfecteer het tussenschot volgens de instructies van de cultuurflesfabrikant (C).
- Voer een venapunctie uit volgens uw procedure van uw instelling.

BRUKSANVISNING

- Fest en samlingsnål til Samplok Adapter Cap 3. Skru blodprøvenålen inn i åpningen på toppen av lokket til den er stram (A).
- Klargjøring av huden: Forbered og desinfiser venepunkturstedet etter gjeldende prosedyrer.
- Klargjøring av kulturfleske: Fjern beskyttelsshetten på kulturflesken (B). Desinfiser kulturfleske septum i henhold til instruksjonene for kulturfleske produsent (C).
- Utfør venepunktur etter dine gjeldende retningslinjer.
- Samle blodprøven i kulturflesken.
 - Plasser Samplok Adapter Cap 3 over kulturflesken og trykk

INSTRUKCJA OBSŁUGI

- Dołącz igłę do pobierania do Samplok Adapter Cap 3. Wkręć igłę do pobierania krwi do otworu u góry nasadki, aż będzie docisnięta (A).
- Przygotowanie skóry: Przygotuj i zdezynfekuj miejsce wkłucia dożylnego zgodnie z procedurą zakładu.
- Przygotowanie butelek kulturowych: Zdejmij nasadkę ochronną z butelki hodowlanej (B). Zdezynfekować septum do butelek hodowlanych zgodnie z instrukcjami producenta butelki hodowlanej (C).
- Wykonaj wkłucie dożylnie zgodnie z procedurą zakładu.
- Pobierz próbkę krwi do butelki do hodowli.
 - Umieść Samplok Adapter Cap 3 na butelki do hodowli

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- Prenda uma agulha de recolha à Samplok Adapter Cap 3. Aperte a Samplok Adapter Cap 3 agulha na abertura no topo da tampa até que esteja apertado (A).
- Preparação da pele: Prepare e desinfete o local da punção venosa, seguindo o procedimento do seu estabelecimento.
- Preparação do frasco de cultura: Remova a tampa de proteção do frasco de cultura (B). Desinfete o septo do frasco de cultura de acordo com as instruções do fabricante do frasco de cultura (C).
- Realize a punção venosa seguindo o procedimento do seu estabelecimento.
- Recolha as amostras de sangue em frascos de cultura.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

- Atașați un ac de colectare la Samplok Adapter Cap 3. Înșurubați acul colecției de sânge în deschiderea din partea de sus a capacului până când acesta este strâns (A).
- Pregătirea pielii:Pregătiți și dezinfectați locul de venipunctură conform procedurii instituției dvs.
- Prepararea sticle de cultură.: Scoateți capacul de protecție al sticlei de cultură (B). Septumul de sticlă de cultură se dezinfectează conform instrucțiunilor producătorului sau dezinfectați cu alcool conform procedurii instituției dvs.
- Realizați punctia venoasă după conform procedurii instituției dvs.
- Colectați proba de sânge în sticlă de cultură.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Прикрепите заборную иглу на Samplok Adapter Cap 3. Вкрутите иглу для забора крови в отверстие в верхней части крышки до отказа (A).
- Подготовка кожи: подготовьте и дезинфицируйте участок венопункции, придерживаясь процедуры своего учреждения.
- Подготовка бутылок для культуры: Удалите защитный колпачок бутылки с культурой (B). Дезинфицируйте культуральную бутылку в соответствии с инструкциями производителя бутылочек (C).
- Выполните венопункцию согласно процедуре своего учреждения.

GEBRUIKSAANWYSINGS

- Heg 'n versamelaald aan die Samplok Adapter Cap 3. Schroef die bloedversameling naald in die opening in die bokant van die doppie tot dit styf is (A).
- Velvoorbereiding: Berei en ontsmet aarprykking area volgens u fasiliteit prosedure.
- Kultuur bottel voorbereiding: Verwyder die kultuur bottel se beskermende doppie (B). Desinfecteer kultuur bottel septum skoon soos per die bottelvervaardiger se instruksies (C).
- Voer aarprykking uit soos volgens u fasiliteit prosedure.
- Versamel bloedmonster in kultuur bottel.
 - Plaas Samplok Adapter Cap 3 oor kultuur bottel en druk af

INSTRUCCIONES DE USO

- Acoople una aguja de recolección al Samplok Adapter Cap 3. Enrosque la aguja de extracción de sangre a la abertura en la parte superior de la tapa hasta que quede ajustada (A).
- Preparación de la piel: prepare y desinfecte el punto de venopunción siguiendo el procedimiento de su centro.
- Preparación del frasco de cultivo: Retire la tapa protectora del frasco de cultivo (B). Desinfecte el septo del frasco de cultivo según las instrucciones del fabricante del frasco de cultivo (C).
- Realice una venopunción siguiendo el procedimiento de su centro.
- Recojia la muestra de sangre en el frasco de cultivo.

BRUKSANVISNINGAR

- Fäst en samlingsnål till Samplok Adapter Cap 3. Skruva in blodinsamlngen nålen i öppningen vid toppen av kåpan tills den är tät (A).
- Hudberedning: Förbered och desinficera venipunkturplatsen enligt din lokala procedur.
- Kulturfaskberedning: Ta bort odlingsflaskans skyddskåpa (B). Desinficera kultursflaskesseptum enligt instruktioner för odling av flaskan (C).
- Utför venipunkturen enligt dina lokala föreskrifter.
- Samla in blodprov i odlingsflaskan.
 - Placera Samplok Adapter Cap 3 över odlingsflaskan och

KULLANMA TALİMATLARI

- Şuna bir alma iğnesi takın Samplok Adapter Cap 3. Kan almaya iğneyi başlığın üst tarafındaki açıklığa sıkı olana kadar yerleştirin (A).
- Cilt hazırlığı: Tesis prosedürünü takiben venipunktur (damardan kan alma) bölgesini hazırlayın ve dezenfekte edin.
- Kültür şişe hazırlığı: Kültür şişe koruyucu kapağını çıkarın (B). Kültür şişe septum kültür şişe üreticisi talimatlarına göre dezenfekte edin (C).
- Tesis prosedürünü izleyerek venipunktür (damardan kan alma) gerçekleştirin.
- Kan örneğini kültür şişesine toplayın.

- Verzemel het bloedmonster in een cultuurfles.

- Plaats de Samplok Adapter Cap 3 over een cultuurfles en druk deze naar beneden om de stroom in de cultuurfles te beginnen (D).
- Til Samplok Adapter Cap 3 op van de cultuurfles om de stroom te stoppen, volgens uw procedure voor het volgen van richtlijnen voor hoeveelheden (E).

Herhaal stappen 5a. en 5b. voor extra cultuurflessen.

- Verzemel bloedmonsters in vacuümbuizen (zoals vereist). Als u de afsluitkap gebruikt, plaatst u deze in Samplok Adapter Cap 3 (F).
 - Voer de vacuümbuis in (G).
Als u dopinzetstuk gebruikt, houdt u het inzetstuk op de flenzen vast bij het verwijderen van de vacuümslang.

- ned for å starte strømmen i kulturflesken (D).
 - Lyft Samplok Adapter Cap 3 av kulturflesken for å stoppe strømmen, følg dine retningslinjer for prøvevolum (E).
Gjenta trinn 5a. og 5b. for flere kulturflesker.

- Samle opp blodprøven i vakuummør (etter behov). Hvis du bruker Cap Insert, plasser inn i Samplok Adapter Cap 3 (F).
 - Sett inn vakuummøret (G).
Hvis du bruker Cap Insert, hold innsatsen på flensene når du fjerner vakuummøret.
 - Fjern vakuummøret når det er fylt (H).
Gjenta trinn 6a. og 6b. for hvert ekstra vakuummør.
- Avbryt venepunkturen etter dine gjeldende retningslinjer.

- krwi i naciśnij, aby rozpocząć przepływ do butelki do hodowli (D).
 - Zdejmij Samplok Adapter Cap 3 z butelki do hodowli, aby zatrzymać przepływ, zgodnie z procedurą obiektu dla wytycznych dotyczących objętości próbki (E).
- Powtórz kroki 5a. i 5b. dla dodatkowych butelek do hodowlanych.

- Pobierz próbkę krwi do próbeków próżniowych (zgodnie z potrzebą). Jeśli używasz nasadki z wkładką, włóż wkładkę do Samplok Adapter Cap 3 (F).
 - Wstaw próbkówkę próżniową (G).
Jeśli używasz nasadki z wkładką, przytrzymaj wkładkę za wypustki kolmierza podczas wyjmowania próbkówki próżniowej.
 - Wyjmij próbkówkę próżniową po napełnieniu (H).
Powtórz kroki 6a. i 6b. dla każdej dodatkowej próbkówki próżniowej.

- Coloque a Samplok Adapter Cap 3 sobre o frasco de cultura e pressione para baixo para iniciar o fluxo para o frasco de cultura (D).
 - Levante a Samplok Adapter Cap 3 do frasco de cultura para interromper o fluxo, seguindo o procedimento do seu estabelecimento de acordo com as diretrizes de volume de amostra (E).
- Repita os passos 5a. e 5b. para frascos de cultura adicionais.

- Recolha a amostra de sangue em tubos a vácuo (conforme necessário). Se estiver a usar o inserto da tampa, coloque na Samplok Adapter Cap 3 (F).
 - Insira o tubo a vácuo (G).
Se estiver a usar a tampa de inserção, segure o inserto nas abas ao remover o tubo a vácuo.
 - Remova o tubo a vácuo quando estiver cheio (H).

- Puneți Samplok Adapter Cap 3 peste sticla de cultură și apăsați în jos pentru a începe fluxul în sticlă de cultură (D).
 - Ridicați Samplok Adapter Cap 3 de sticla de cultură pentru a opri curgerea, urmând procedura instituției dvs. pentru indicațiile volumului de probă (E).
- Repetati pașii 5a. și 5b. pentru sticle de cultură suplimentare.

- Colectați proba de sânge în tuburi vidate (după cum este necesar). Dacă utilizați Cap Insert, plasați-o în Samplok Adapter Cap 3 (F).
 - Introduceți tubul vid (G).
Dacă utilizați Cap Insert, țineți-l pe flanșă la înălțurarea tubului vid.
 - Scoateți tubul vid atunci când este umplut (H).
Repetati pașii 6a. și 6b. pentru fiecare tub de vacuum suplimentar.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Выполните забор образца крови в культуральный сосуд.
 - Разместите Samplok Adapter Cap 3 над сосудом для гемокультуры и надавите для поступления потока в сосуд (D).
 - Для остановки потока снимите Samplok Adapter Cap 3 с сосуда в соответствии с процедурой своего учреждения касательно требований к объемам образца (E).
Повторите шаги 5a. и 5b. для дополнительных сосудов.
- Выполните забор образца крови в вакуумные пробирки (в соответствии с необходимостью). Вставку для крышки, в случае ее использования, расположите на Samplok Adapter Cap 3 (F).
 - Вставьте вакуумную пробирку (G).
Вставку крышки, в случае ее использования, необходимо

- om vloeï in die kultuur bottel te begin (D).
 - Lig Samplok Adapter Cap 3 uit die kultuur bottel om vloeï te stop, volg u fasiliteit prosedure vir monster volume riglyne (E).
- Herhaal stappe 5a. en 5b. vir bykomende kultuur bottels.

- Versamel bloedmonster in vakuumbuise (soos benodig). As jy Cap Invoegsel gebruik, plaas in Samplok Adapter Cap 3 (F).
 - Plaas vakuumbuis in (G).
As jy Cap Invoegsel gebruik, hou Invoegsel aan rand wanneer jy die vakuumbuis verwyder.
 - Verwyder vakuumbuis wanneer dit gewul is (H).
Herhaal stappe 6a. en 6b. vir elke bykomende vakuumbuis.
- Stop die aarprykking soos volgens u fasiliteit prosedure.

- Coloque el Samplok Adapter Cap 3 sobre el frasco de cultivo y presione hacia abajo para que comience a fluir dentro del frasco de cultivo (D).
 - Levante el Samplok Adapter Cap 3 del frasco de cultivo para detener el flujo, siguiendo el procedimiento de su centro conforme a las directrices de volumen de muestra (E).
- Repita los pasos 5a. y 5b. con otros frascos de cultivo.

- Recojia la muestra de sangre en tubos de vacío (según se requiera). Si usa la tapa de inserción, colóquela en el Samplok Adapter Cap 3 (F).
 - Inserte el tubo de vacío (G).
Si usa la tapa insertada, mantenga la inserción por el reborde cuando retire el tubo de vacío.

- tryck ner för att starta flödet in i odlingsflaskan (D).
 - Lyft bort Samplok Adapter Cap 3 från odlingsflaskan för att stoppa flödet, följ dina lokala riktlinjer för provvolym (E).
- Upprepa steg 5a. och 5b. för ytterligare odlingsflaskor.

- Samla in blodprov et vakuummören (efter behov). Om du använder Cap Insert, placera i Samplok Adapter Cap 3 (F).
 - För in vakuummøret (G).
Om Cap Insert används, håll innsatsen vid flansarna när vakuummøret tas bort.
 - Ta bort vakuummøret när det är fyllt (H).
Upprepa steg 6a. och 6b. för varje ytterligare vakuummør.
- Avbryt venipunkturen enligt dina lokala föreskrifter.

- Samplok Adapter Cap 3'ü kültürü şişesi üzerine yerleştirin ve şişeye akışı başlatmak için aşağı bastırın (D).
- Ömek hacim yönergeleri için tesis prosedürünü izleyerek, akışı durdurmak için Samplok Adapter Cap 3'ü şişeden yukarı kaldırın (E). Ek şişeler için 5a. ve 5b. adımlarını tekrarlayın.

- Kan örneğini vakum tüplerine toplayın (gerektiği gibi). Eğer Başlık Eklenmesi kullanıyorsanız, şunun içine yerleştirin Samplok Adapter Cap 3 (F).
 - Vakum tüpünü yerleştirin (G). Eğer Başlık Ekleme kullanılıyorsa, vakum tüpünü çıkarırken Ekleniyi flanşlardan tutun.
 - Doldurulduğunda vakum tüpünü çıkarın (H).
Her ek vakum tüpü için 6a. ve 6b. adımlarını tekrarlayın.

- Verwijder vacuümbuis na het vullen (H). Herhaal stap 6a. en 6b. voor elke extra vacuümbuis.

- Stop met de venapunctie volgens uw procedure van uw instelling.

- Gooi de collectienaald en de Samplok Adapter Cap 3 weg in een container voor scherpe voorwerpen en biologisch gevaarlijk afval volgens uw procedure in de faciliteit.

- Kast prøvetakingsnålen og Samplok Adapter Cap 3 i en beholder for farlig avfall i henhold til dine gjeldende retningslinjer.

- Przerwij wkłucie dożylnie po zabiegu w zakładzie.
- Wyrzuć igłę do pobierania i Samplok Adapter Cap 3 do pojemnika na ostre przedmioty do ochrony przed zagrożeniem biologicznym zgodnie z procedurą zakładu.

- Informacje o produkcie
 - Kartongantall
- Kartongvækt

- Medisinsk Enhet

- ⚠️ Only** Gjelder kun til USA-markedet.

Hovedkontor
ITL Health Group
t: +(61) 3 9088 7991
info@itlhealthgroup.com
Samplok® er et registrert varemerke for ITL Corporation, Canberra, Australia.

Salgskontor
ITL BioMedical
t: +(1) 888 411 2851
sales@itbiomedical.com

Informações do Produto

- Quantidade da embalagem

- Waga kartonu

- Urządzenie Medyczne

⚠️ Only Dotyczy tylko rynku Stanów Zjednoczonych.

Siedziba główna
ITL Health Group
t: +(61) 3 9088 7991
info@itlhealthgroup.com
Samplok® jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy ITL Corporation, Canberra, Australia.

Biuro sprzedaży
ITL BioMedical
t: +(1) 888 411 2851
sales@itbiomedical.com

Informações do Produto

- Quantidade da embalagem

- Peso da embalagem

- Aparelho Médico

⚠️ Only Aplicável apenas ao mercado dos Estados Unidos.

Sede Social
ITL Health Group
t: +(61) 3 9088 7991
info@itlhealthgroup.com
Samplok® é uma marca registrada da ITL Corporation, Canberra, Austrália.

Escritório de Vendas
ITL BioMedical
t: +(1) 888 411 2851
sales@itbiomedical.com

Informații despre produs

- Cutie de carton

- Greutatea cartonului

- Aparat Medical

⚠️ Only Aplicabil numai pe piața Statelor Unite.

Sediul Central
ITL Health Group
t: +(61) 3 9088 7991
info@itlhealthgroup.com
Samplok® este o marcă înregistrată a ITL Corporation, Canberra, Australia.

Birou de Vânzări
ITL BioMedical
t: +(1) 888 411 2851
sales@itbiomedical.com

Информация о продукте

- Количество коробок

- Вес коробки

- Медицинское устройство

⚠️ Only Применимо только для рынка Соединенных Штатов.

Штаб-квартира компании
ITL Health Group
t: +(61) 3 9088 7991
info@itlhealthgroup.com
Samplok® является зарегистрированным торговым знаком ITL Corporation, Канберра, Австралия.

Отдел продаж
ITL BioMedical
t: +(1) 888 411 2851
sales@itbiomedical.com

Información del producto

- Cantidad de cartón

- Peso de la caja

- Dispositivo Médico

⚠️ Only Slegvs van toepassing op die Amerikaanse markt.

Korporatiewe Hoofkwartier
ITL Health Group
t: +(61) 3 9088 7991
info@itlhealthgroup.com
Samplok® is 'n geregistreerde handelsmerk van ITL Korporasie, Canberra, Australië.

Verkope Kantoor
ITL BioMedical
t: +(1) 888 411 2851
sales@itbiomedical.com

Información del producto

- Cantidad de cartón

- Peso de la caja

- Dispositivo Médico

⚠️ Only Aplicable solo al mercado estadounidense.

Sede corporativa
ITL Health Group
t: +(61) 3 9088 7991
info@itlhealthgroup.com
Samplok® es una marca registrada de ITL Corporation, Canberra, Australia.

Oficina de ventas
ITL BioMedical
t: +(1) 888 411 2851
sales@itbiomedical.com

Produktinformation

- Kartongmängd

- Kartongvikt